

УДК 821.161.1.09-1 : 004.738.5

АХМАТОВСКИЙ ИНТЕРТЕКСТ В РУССКОЙ СЕТЕВОЙ ПОЭЗИИ

Л. Н. Скаковская

Тверской государственной университет
кафедра международных отношений

В статье рассматривается так называемая «сетевая» поэзия – явление новое и неизученное. Автор обратился к исследованию ахматовского интертекста, используя материалы популярных поэтических сайтов.

Ключевые слова: *интертекст, Интернет, сеть, поэзия, традиции, А. А. Ахматова*

Последняя четверть XX столетия ознаменовалась мировой технологической революцией – распространением информационной сети Интернет. Поначалу социокультурное значение новой вехи в истории человеческого общества недооценивалось, но сейчас уже вряд ли найдется ученый или публицист, отвергающий факт существования «информационного общества».

Огромную роль в институализации нового коммуникативного пространства, которым стала сеть Интернет, играет осмысление гуманитариями, учеными и сетевым сообществом протекающих в ней процессов. Это касается и понятийного аппарата, и терминологии – как традиционно используемой, так и вновь возникающей в Сети. Одним из ключевых понятий в литературном сегменте Интернета явился термин «сетевая литература», вызвавший, ввиду своей значимости, как и следовало ожидать, длительную, продолжающуюся несколько лет в печатное периодике и электронных СМИ дискуссию. Ее предметом, естественно, стало и содержание, и функции, и форма обитания литературы в Сети.

Сторонники и противники сетевой литературы в публичных дискуссиях спорят о ее перспективах и о самом ее праве на существование. Одной из самых крупных дискуссий явился тематический круглый стол «Сетевое будущее русской литературы» [12], в котором приняли участие главные редакторы сайтов и координаторы проектов «Национальная Литературная Сеть», «Стихи.ru», «Поэзия.ru», «Сетевая поэзия» и др., а также известные поэты, критики и журналисты.

Участники дискуссий сошлись во мнении, что «литература XXI века будет рождаться и жить в сети» [12]. В качестве аргументов приводились такие высказывания: во-первых, сеть предоставляет возможности мгновенного обмена информацией. Во-вторых, в сети нет административных барьеров, как в традиционных бумажных журналах, где авторам пишут: «Рукописи не рецензируются и не возвращаются». И наконец, в Интернете – полная свобода публикаций. Безусловно, трудно не согласиться с мнением участников о том, что в Интернете, к сожалению, много так называемого «литературного мусора». Однако есть закон перехода количества в качество, и эта диалектика рано или поздно окажет влияние и на литературные сайты. Можно с

уверенностью констатировать, что со стартом проекта «Национальная литературная сеть», с созданием таких сайтов, как «Стихи.ру» и «Проза.ру», уже зафиксирована некая отправная точка. Таким образом, создана среда, в которой возможно сотрудничество профессионалов: авторов и критиков, заинтересованных в развитии современной литературы – литературы в сети.

Многие известные критики (С. Костырко, В. Курицын, С. Арутюнов и др.) трактуют сетевую литературу как литературу новых технологических возможностей. И действительно: трудно спорить с тем фактом, что Интернет – значительный ресурс читательского внимания, необходимого для развития современного литературного процесса. Нельзя не заметить, что десятки российских литературно-художественных журналов начали активно осваивать пространство сети. Пример – ЖЗ (сайт «Журнальный Зал»), где публикуются новинки поэзии, прозы и публицистики журналов «Арион», «Дружба народов», «Знамя», «Иностранная литература», «Наш современник», «Новый мир», и других.

Литературная жизнь, которая самостоятельно зародилась в Интернете, очень скоро обратила на себя внимание внешнего мира. Первый раз ей удалось это сделать на конкурсе «Арт-Тенёта 97», после которого работы сетевых литераторов стали все чаще появляться в престижных «бумажных» изданиях. Такие ведущие журналы, как, например, «Новый Мир», помещают регулярные обзоры сетевой литературы. С начала XXI века в подмосковном пансионате «Липки» почти ежегодно проводятся слеты-фестивали сетевой поэзии, в которых принимают участие сетевые литераторы из Москвы, Санкт-Петербурга, Киева, Минска, Красноярска, Екатеринбургa, Казани, Ижевска, Вологды и других городов.

Известно, что «Стихи.ru» и «Проза.ru» – наиболее посещаемые литературные сайты в Рунете. Статистика Рунета показывает, что сайт «Стихи.ru» ежедневно посещает около 8 000 человек, «Проза.ru» – около 3000. Суммарно на этих сайтах опубликован почти миллион произведений сорока тысяч авторов [12].

Бесспорно, огромное влияние на сетевую литературу оказывает русская классика. Мы предприняли попытку проанализировать влияние творчества А. А. Ахматовой на произведения авторов, публикующихся в Сети. Даже при поверхностном знакомстве с сетевой поэзией можно отметить, что ахматовский интертекст присутствует в темах, мотивах, формах, поэтической манере сетевой лирики. Имя Ахматовой и окружавших ее людей, упоминания в текстах ее произведений, выбор ахматовских цитат в качестве эпиграфов, использование ахматовской строфы и ритмики и т. д. убеждают, что обаяние ее поэзии не тускнеет с течением времени, а становится все более привлекательным. Психологизм, острая восприимчивость, притяжение мира во всех его проявлениях и – одновременно – внутренняя трагедийность сознания, философские мотивы и образы-символы, времени, зеркала, тени, мрака, а также удивительная по своей простоте и искренности любовная лирика А. Ахматовой преломляются и интерпретируются – иногда причудливым образом – в творчестве русских сетевых поэтов.

На сайтах «Стихи.ру», «Поэзия.ру», «СтихиЯ» и др. часто поэтическим языком высказывается мысль о важности сохранения русского языка для

формирования национальной идеи, для объединения русской нации, что перекликается с клятвенными строками Ахматовой: «Мы сохраним тебя, русская речь, великое русское слово!» [2] Например, у Оксаны Кукол читаем: «Всё, что нацией зовётся, всё, что гордость вызывает // У нормальных патриотов без клинических интриг – // Сохраняет неизменный, мудрый, пушкинский, богатый, // Наш родной, свободный, русский, // смачный, красочный язык! <...> Учим слэнг американский, игнорируя Толстого... // Что ж... Слуга всегда обязан понимать язык господ! // Мы, похоже, позабыли, что вначале было – Слово. // Если вспомним это снова – будет нация... и Бог...» [7]. А вот как эта же тема осмыслена в стихотворении Виолетты Баши «Русское слово»: «Ударит Слово – пулею в висок. // Потянут гарью дальние зарницы. // Свинцовым ливнем пулемётных строк // Рубеж столетий рвётся на страницы. // Взрвёт станок, бумагою давясь, // В разрывах притяжения земного – // Ударит влёт – кириллицею – в вязь // Пропитанное кровью русской Слово» [3].

Эльвира Юрасова, на наш взгляд, один из самых сильных и интересных авторов сетевой поэзии. Ее стихи неоднократно занимали призовые места в литературных конкурсах, проводимых Фондом «ВС – МОЛОДЫМ» на портале «Стихи.ру».

Прямые ассоциации с ахматовским мотивом зеркала вызывают стихи Юрасовой, впервые опубликованные в Сети, а позже составившие сборник «Зеркала». Представленные в нем произведения представляют собой образец стиля, выдающего неповторимую авторскую индивидуальность, они отличаются напевной мелодичностью звучания.

Каждое стихотворение Эльвиры Юрасовой удивительно живописно. В то же время автор не ограничивается одними лишь описательными приемами, всякий раз создавая не только восхитительный пейзаж, но и чувственную атмосферу, наполненную философским подтекстом и лирическим настроением, окутанную притягательной аурой естественности и трогательной обезоруживающей искренности, свойственной и стихам А. Ахматовой. Многогранна и неизменно романтична лирика Э. Юрасовой. Волнующий эротизм нежности, загадочные слова на дне воспоминаний и память любимого голоса в разлуке – это далеко не полная палитра воплощенных в стихах переживаний, грустных расставаний, переливающаяся всеми оттенками часто неоднозначного отношения к написанному самого автора, героев и читателей.

Стихотворение, давшее название сборнику, одно из самых глубокомысленных и утонченных: «Меня всегда манили зеркала: // Их чистый свет, // их зренье колдовское. // Всего лишь льдинка тонкого стекла... // О, зеркало порой в тебе раскроет // Таковую неизведанную суть, // Которую ты сам бы не заметил. // Вовеки не заполнится сосуд – // Твоя душа, // пока живёшь на свете...» [15]. Торжественная ритмика «Петербургского романса» Юрасовой вызывает в памяти ахматовские «петербургские тексты»: «Купол белых небес и прозрачных ночей колдовство, // растворённое в сырости ветра над шлейфом Невы. // Зябко стынут ладони твоих разведённых мостов, // Петербург... Мы с тобой и сейчас, как и прежде, на "Вы"» [15].

Образы Петербурга в творчестве сетевых поэтов постоянно смещаются, трансформируются, вступают в диалог с образами Петербурга

Ахматовой.

Иногда эти темы полностью не относятся ни к Петербургу, ни к какому-либо «реальному» городу – они относятся к так называемым «урбанистическим текстам» современной литературы. В творчестве сетевых поэтов петербургская мифология почти всегда приобретает «вненациональное», вселенское звучание. Ахматовская поэзия, несомненно, задает здесь одну из точек отсчета.

По словам М. Уварова, «...можно высказать гипотезу о непрекращающемся Серебряном веке русской поэзии, горизонты которого распространяются вплоть до конца XX века и обозначают особую, еще не прочитанную до конца метафизику судьбы Петербурга» [13]. Культурный диалог поэзии Анны Ахматовой и творчества сетевых поэтов просматривается в сопоставлении многих т.н. «петербургских текстов». Наблюдая стихотворную переключку, можно с уверенностью говорить об интертекстуальности и «традиции материнства» – продолжающейся литературной традиции, когда литературные «дети» вступают в диалог с литературной «матерью» сквозь пространство и время, демонстрируя феномен культурной памяти.

Петербургские мотивы отмечаются в стихах многих сетевых поэтов, и это не удивительно: северная столица многими признана колыбелью русской культуры и русской литературной традиции. В «петербургских текстах» Милы Бардинской просматривается мотив одиночества, свойственный лирике Анны Ахматовой:

Ветер северный бьется в окно,
Одиночество плачет в ночи...
И теперь лично мне все равно,
Кто загасит огарок свечи.
Кто пробудет со мной до утра,
Кто назавтра останется с ней,
Потому что солгали глаза,
И слова ветра северного холодней! [4]

Обаяние творчества и личности поэта настолько велико, что в сетевой лирике можно часто заметить прямые упоминания имени Анны Ахматовой, характерных черт ее образа, запечатленного в портретах и описаниях современников. В стихотворении Натальи Ивановой «Осенний сон» мы читаем: «Поцелуй твой, как сок гранатовый, // Я вкушала, теряя силы... // Вдохновенной строкой Ахматовой // Осень под ноги нам стелилась...» [6]. В этом стихотворении, кроме упоминания имени Ахматовой, явно прослеживается ахматовская классическая форма, ахматовская тематика и ритмика. А какое преклонение перед гением Ахматовой, буквально обожествление ее творчества слышится в стихах поэта, опубликовавшего на сайте «СтихиЯ» под именем о. Андрея такие строки: «Нам, грешным, чудо выдалось такое // Когда, по-стрекозиному хитро, // Водимое ахматовской рукою, // Скользило над бумагою перо. // И – согни лет читающим блаженство: // Распознавать по буквицам родным // Тут царственную поступь совершенства, // Какая только мыслима живым...» [1]. Такое же благоговение перед личностью поэта звучит и в стихах Алены Маяковской-Вертинской и в

строках Веры Павловой: «Воздух ноздрями пряла, // плотно клубок наматывала, // строк плотно ткала Ахматова...» [11].

Ахматовский интертекст просматривается и в библейских мотивах, часто встречающихся в русской сетевой поэзии. В поисках истины А. А. Ахматова всегда обращалась к всемогущей силе и просила помощи и избавления от всех страданий и тягот жизни. Великая поэтесса, исповедовавшая христианскую религию, придерживалась ее принципов. Поэтому большое количество ее произведений, особенно созданных в годы ранней молодости, носит религиозный характер. В «Библейских мотивах» Юлии Куликовой звучит благодарение Богу за приобретенный жизненный опыт, пусть и горький. В стихах Ирины Фещенко-Скворцовой, опубликованных в разделе «Религиозная лирика» на сайте «Стихи.ру», любовь к Богу воспринимается как радость и полнота ощущения жизни. Мотив греха и воздаяния за него звучит в одном из ее стихотворений.

В стихах Елены Максиной и читатель, и критик услышит прямую переключку со строками Ахматовой «Ты выдумал меня...»: «А может, я придумала тебя: // Шёл мягкий снег безветренно, неслышно. // Охотный ряд укутал мехом крыши, // Столичный воздух был зимою пьян. // И отрешённо день катился вниз... // Застыла скользко ночь под каблуком. // Замедлила вращение земля, // Пригхли, сбившись в парочки, трамваи. // Я оглянулась... Прошлое сжигая, // Ты в сотый раз выдумывал меня...» [8]

Сетевые поэты часто в качестве эпиграфов к своим стихам берут слова Ахматовой, а сами стихи навеяны ассоциациями с ее жизнью и творчеством. Так, эпиграфом к своему стихотворению «Моди» Е. Максина взяла ахматовские строки «Взять подмышку рисунок Моди и уйти...», а само стихотворение – размышление об отношениях Анны Ахматовой и Амадео Модильяни: «...Да, Амедео – пьян и разорён. // Но, что ему? Он столь асоциален, // Что создаёт реальность на холсте, // И, как лунатик, входит в перспективу, // Где линии стремятся к простоте // И архетип рождается красивым. // Там правил нет: пропорции и свет, // Играя на ладонях полубога // Сливаются в знакомый силуэт, // Художник лепит женщину-эпоху. // Линейный ритм: статичность и наклон – // Застывший сфинкс на плечике дивана // С загадочным египетским лицом... // На зрителей с картины смотрит Анна...» [8].

Как своеобразный ответ поэтессе под псевдонимом Morgenstern опубликованы другие строки с ахматовским эпиграфом «...я была твоей бессонницей, // Я тоской твоей была»: «Я не буду твоею бессонницей, // Я тоскою твоей не стану. // В сны чужие, как это водится, // Очень скоро ходить устану» [9].

Циклы стихотворений Раисы Мороз «Менволь – полная луна» и «Песни разлуки», безусловно, навеяны «Корейскими мотивами» Анны Ахматовой. Смысл «песен» молодой поэтессы заключается в самопознании, стремлении «прочсть себя» через отождествление с миром природы. Очевидно, что она пребывает в очень сильном смысловом магнитном поле средневековой корейской поэзии *сиджо* и творчества Ахматовой. Известен перевод А. А. Ахматовой одного из традиционных *сиджо*: «В окне мелькнула тень, // Я вышла друга встретить. // Нет, то не гость: в окне // Лишь облачко

проплыло. // Когда б то было днём – // Смеялись бы соседи» [2]. Раиса Мороз фактически предлагает свою картину, написанную на ту же тему: «Тень мелькнула по плетню – // То не милый ли пришёл? // Нет, качает мой фонарь // Хитрый ветер-безобразник. // Шорох слышу во дворе – // То не милого ль шаги? // Нет, шуршит сухой листвой // Ветер – старый злой обманщик...» [10]. Литературная игра в данном случае становится основным художественным приемом.

В 2004 году в Таллине в серии «Поэзия нового века» был издан сборник «Другие возможности», познакомивший читателей с «сетевыми поэтами» Л. Элтанг, А. Кабановым, Г. Каневским, М. Гофайзенем [5]. В контексте нашего исследования привлекает внимание творчество Лены Элтанг – прозаика, поэта, переводчика и журналиста. Включенные в сборник стихи выдают в ней склонность к ахматовской изысканности, созданию строфы, связывающей воедино предметы, людей и события: «...такая странная игра // как в быстрой фильме черно-белой // бегут солдатики ура // от крови пленка задубела и все как будто невзапра... // “Взапра-взапра!”» [14].

В русской и мировой поэзии широко распространена такая поэтическая форма, как подражание. К слову сказать, эту форму использовала и сама Анна Андреевна (например, ее стихотворение «Подражание И. Ф. Анненскому»). В ряде произведений сетевых поэтесс (Т. Стасовой, Э. Карабановой, А. Синецкой, К. Самопал и др.) мы найдем стихи с названием «Подражание Анне Ахматовой», вызванные ассоциациями с темами, идеями, ритмикой, манерой, художественным миром Ахматовой и написанные на материале современной реальности.

Таким образом, наша попытка краткого обзора ахматовского интертекста в русской сетевой поэзии показывает, что личность и творчество Анны Ахматовой продолжают оставаться чрезвычайно плодотворными для русской литературы, в том числе для ее сетевого варианта. Ахматовой удалось оставить после себя «вечные слова», которые и сегодня вызывают безусловную веру в искренность выраженного в них чувства, оказываются и в наше время близкими неизмеримо более широкому кругу пишущих людей, чем это может показаться на первый взгляд. Их глубокое художественное и человеческое обаяние, определившее собой возникновение ахматовской школы, продолжает оказывать значительное влияние на развитие русской поэзии XXI века.

Список литературы

1. Андрей, о. Стихи [Электронный ресурс] / о. Андрей // Стихи.ру. Режим доступа: <http://www.stihi.ru/avtor/omeland>. – Дата обращения: 21.03.2013. – Загл. с экрана.
2. Ахматова, А. А. Собрание сочинений [Электронный ресурс] / А. А. Ахматова. – Режим доступа: <http://rutracker.org/forum/viewtopic.php?t=3259357>. – Дата обращения: 21.03.2013. – Загл. с экрана.
3. Баша, В. Стихи [Электронный ресурс] / В. Баша // Стихи.ру. – Режим доступа: <http://www.stihi.ru/avtor/aaaaw>. – Дата обращения: 21.03.2013. – Загл. с экрана.

4. Барлинская, М. Стихи [Электронный ресурс] / М. Барлинская // Стихи.ру. Режим доступа: <http://www.stihi.ru/avtor/kiwi7777>. – Дата обращения: 21.03.2013. – Загл. с экрана.
5. Другие возможности [Текст] : сб. стихотворений. – Tallinn : Agia Triada, 2004. – 192 с.
6. Иванова, Н. Осенний сон [Электронный ресурс] / Н. Иванова // Стихи.ру. Режим доступа: <http://www.stihi.ru/cgi-bin/search.pl>. – Дата обращения: 21.03.2013. – Загл. с экрана.
7. Кукол, О. Стихи [Электронный ресурс] / О. Кукол // Стихи.ру. – Режим доступа: <http://www.stihi.ru/avtor/mykon3>. – Дата обращения: 21.03.2013. – Загл. с экрана.
8. Максина, Е. Стихи [Электронный ресурс] / Е. Максина // Стихи.ру. – Режим доступа: <http://www.stihi.ru/avtor/cdtxf>. – Дата обращения: 21.03.2013. – Загл. с экрана.
9. Morgenshtern. Стихи [Электронный ресурс] / Morgenshtern // Стихи.ру. – Режим доступа: <http://www.stihi.ru/2010/06/15/336>. – Дата обращения: 21.03.2013. – Загл. с экрана.
10. Мороз, Р. Стихи [Электронный ресурс] / Р. Мороз // Стихи.ру. – Режим доступа: <http://www.stihi.ru/2010/12/19/2114>. – Дата обращения: 21.03.2013. – Загл. с экрана.
11. Павлова, В. Стихи [Электронный ресурс] / В. Павлова // Стихи.ру. – Режим доступа: <http://www.stihi.ru/avtor/verochka4>. – Дата обращения: 21.03.2013. – Загл. с экрана.
12. Сетевое будущее русской литературы [Электронный ресурс] : материалы круглого стола. – Режим доступа: <http://lipki-fest.narod.ru>. – Дата обращения: 04.06.2013. – Загл. с экрана.
13. Уваров, М. «Реквием» А. А. Ахматовой в пространстве и времени Петербурга [Электронный ресурс] / М. Уваров // Статьи. – Режим доступа: <http://www.akhmatova.org/articles/uvarov.htm>. – Дата обращения: 04.06.2013. – Загл. с экрана.
14. Элтанг, Л. Se contredire [Электронный ресурс] / Л. Элтанг // Сетевая поэзия. – Режим доступа: <http://www.netslova.ru/eltang/stihi.html>. – Дата обращения: 22.04.2012. – Загл. с экрана.
15. Юрасова, Э. Стихи [Электронный ресурс] / Э. Юрасова // Стихи.ру. – Режим доступа <http://www.stihi.ru/avtor/leonelle>. – Дата обращения: 04.06.2013. – Загл. с экрана.

AKHMATOVA'S INTERTEXT IN RUSSIAN NETWORK POETRY

L. N. Skakovskaya

Tver State University

The department of International Relationship

The article dedicates so-called network poetry – the new and unexplored phenomenon. The author addressed to the research to Akhmatova's intertext using well-known poetic internet sites.

Key words: *intertext, Internet, network, poetry, tradition, Anna Akhmatova*

Об авторах:

СКАКОВСКАЯ Людмила Николаевна – доктор филологических наук, профессор, проректор по УВР, зав. кафедрой международных отношений тверского государственного университета (170100, Тверь, ул. Желябова, 33), e-mail: education@tversu.ru